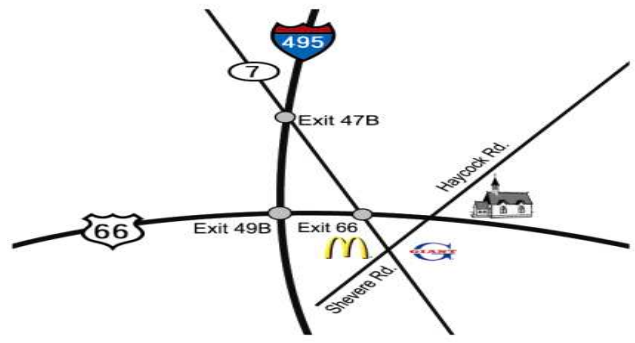


Senior Pastor(담임 목사)			
Rev. Kevin Oh(오상윤)	<a href="mailto:kevinoh1@yahoo.com">kevinoh1@yahoo.com</a>	703.237.8003(O) 703.851.0520(C)	
Elders(장로)			
Chung C. Song(송청자)	Won Bae Kim(김원배) <a href="mailto:wonby53@gmail.com">wonby53@gmail.com</a>		
Howard Blair <a href="mailto:fourblairs@hotmail.com">fourblairs@hotmail.com</a>	Chung Ho Ko(고충호) <a href="mailto:joybyjx@gmail.com">joybyjx@gmail.com</a>		
Sung Woo Cho(조성우) <a href="mailto:swcho99@hotmail.com">swcho99@hotmail.com</a>	Chris Collver <a href="mailto:brillig@loudounwireless.com">brillig@loudounwireless.com</a>		
Pastors(교역자)			
Emily Kim(김선운) <a href="mailto:remily79@gmail.com">remily79@gmail.com</a>	571.643.5607(C)	Jaewoo Jung(정재우) <a href="mailto:awoora@gmail.com">awoora@gmail.com</a>	703.623.2933(C)
Partnering Missionaries(협력 선교사)			
국제복음신학교(Global Gospel Seminary)		아이티(Haiti)	
Rev. Paul Park(박바울)	<a href="http://www.rog315.com">www.rog315.com</a>	Rev. Brian Pak(박병준) <a href="mailto:242park@gmail.com">242park@gmail.com</a>	201.458.2411(C)

# Washington Elim Church

Time of Services & Church Schools 예배 및 교회 학교 안내			
Day of Week	Services	Time	Description
Sunday	1 <sup>st</sup> Service(1부 예배)	8:00AM	Korean(w/ English)
	2 <sup>nd</sup> Service(2부 예배)	11:00AM	Korean & English
	Praise(전교인 찬양)	10:45AM	
	온 교인 성경공부 (Sunday School for Everyone)	중고등부(Youth)	1:00PM
어른(한어)(Adult)		1:30PM	Korean
Wed	Wednesday Service(수요예배)	7:30PM	Korean
Mon-Sat	Early Morning Service(새벽예배)	5:30AM	Korean



Senior Pastor(담임목사): Rev. Kevin Oh (오 상 윤 목사)

6901 Haycock Road, Falls Church, VA 22043  
703.237.8003 (Tel/Fax) / 703.851.0520 (Sr. Pastor)

<http://myelim.org>

6901 Haycock Road, Falls Church, VA 22043

# 주 일 예 배

설교 / 사회: 오 상윤 목사

# LORD'S DAY SERVICE

Sermon / Presider: Rev. Kevin Oh

목	도	롬 8:9	다	함	계
* 찬	양	찬송가 205장	다	함	계
* 교	독	문 1부: 41번 (시편 97편)	다	함	계
* 신	앙	고 백 사 도 신 경	다	함	계
기	도	1부: 조성우 장로 2부: 조창훈 집사	기	도	자
찬	양	1부: 찬송가 212장	다	함	계
성	경	봉 독 요 8:31-47	다	함	계
찬	양	2부: 찬송가 198장	찬	양	대
말	씀	선 포 진리 안에서의 자유	오	상윤	목사
기	도		오	상윤	목사
헌	금	찬송가 342장	다	함	계
봉	헌	기 도	사	회	자
교	회	소 식	사	회	자
* 찬	송	찬송가 497장	다	함	계
* 축	도		오	상윤	목사

\* 몸이 불편하지 않으신 분은 일어나 주시기 바랍니다.

기 도			안내 및 헌금위원		
	1부	2부		1부	2부
이번주	조성우	조창훈	이번달	오경환 이정옥	박상수 안영미
다음주	송청차	Howard Blair	다음달	이사라 이제인	장광자 고미숙

Meditative Prayer	Rom 8:9	Together
* Hymn	Tell Me the Old, Old Story	Together
* Responsive Reading	1st.(only): 41 (Psalms 97)	Together
* Confession of Faith	Apostle's Creed	Together
Prayer	1st: Elder Sung Woo Cho 2nd: Deacon Changhoon Cho	Together
Hymn	1st.(only): 212	Together
Scripture Reading	Jn 8:31-47	Together
Praise	<b>2nd: Break Thou the Bread of Life</b>	Choir
Sermon	<b>Freedom In Truth</b>	Rev. Oh
Prayer		Rev. Oh
Offering	Yield Not to Temptation	Together
Offering Prayer		Presider
Announcements		Presider
* Hymn	I Love to Tell the Story	Together
* Benediction		Rev. Oh

\* Please rise.

Prayer	1st Service	2nd Service
This Week	Elder Sung Woo Cho	Deacon Changhoon Cho
Next Week	Elder Charles Song	Elder Howard Blair

## 교회 소식

## Announcements

1. 계속 진행되고 있는 박바울 선교사님 미주 순회사역을 통하여 각 지역에 하나님께서 하시는 구원의 일이 드러날 수 있도록 기도해 주시기 바랍니다.  
7/3 - 7/13 하와이 지역
2. 7월 18일(화)에는 펜실바니아 랭캐스터에 위치한 Sight & Sound Theater에서 하고 있는 기독교 뮤지컬 "요나"를 단체로 관람하려고 합니다. 비용은 1인당 \$60입니다. 함께 가시기를 원하시는 분들은 오늘까지 사무실로 신청해 주시기 바랍니다.
3. 2017년 아이티 단기선교(7월 31일부터 8월 12일)까지를 위하여 기도해 주시기 바랍니다.  
참가자 : 하워드 블레어, 정재우, 송청차, 유경자, 은중기, 한영례, 이정옥, 임순영, 김경례, 김재은(존칭 생략)  
7월 29일(토)에는 아이티 선교를 위한 바자회가 있습니다. 집에서 사용하지 않으시는 물건들을 챙겨 놓으셨다가 7월부터 모을 때 교회로 가져다주시면 감사하겠습니다. (단 의복류는 받지 않습니다) 또한 7월 30일 주일 1,2부 친교는 아이티 선교를 위하여 단기선교팀에서 준비합니다. 성도님들의 많은 협조를 바랍니다.
4. 8월 9일(수)부터 12일(토)까지 Upstate 뉴욕으로 중고등부 / 대학부 캠프가 계획되어 있습니다. 모든 중고등부, 대학부 학생들은 참석해 주시기 바랍니다. 참가비와 장소는 추후에 공지해 드리겠습니다.
5. 우리와 함께 은혜를 찾아가던 손경홍(김수민, 송동호, 손채운)집사님 가정이 이번 화요일(4일) 하와이로 이전하시게 됩니다. 그곳에서도 하나님의 은혜로 계속 그리스도만 바라보는 복된 가정이 되시길 기도해 주시기 바랍니다.
6. 김상연 집사님(표은영성도님) 결혼식이 7월 22일(토) 오후 4:00 교회에서 있습니다. 많이 참석하셔서 축하해 주시기 바랍니다.

1. Please pray that the work of God will be revealed in each region as the Word continues to be testified.  
7/3-7/13: Hawaii
2. We are arranging a group trip to see the Christian musical, "Jonah," at the Sight & Sound Theater in Lancaster, PA on July 18, (Tue). The costs are: \$60 per person. If you would like to attend please register at the office by today.
3. Please pray for the 2017 Haiti mission trip (7/31-8/12). We have ten members going this year.  
Participants: Howard Blair, Jaewoo Jung, Charles Song, Kyung Ja Song, Jung Kee Eun, Young Ye Eun, Janet Oh, Soon Young Sibert, Kyung Rae Kim and Jae Eun Kim  
We will be having a yard sale on Sat, July 29, for Haiti missions. Please find and pack unused items in your home and bring them to the church beginning July. (We will not be accepting clothes). The mission team will also be preparing the fellowship meals after 1st and 2nd services on July 30 and will be collecting donations for Haiti missions. We hope everyone can contribute.
4. The Youth Group will be going camping on Aug 9 (Wed) - Aug 12 (Sat) to upstate New York. All youth group and college students are urged to participate. Fees will be announced closer to the date.
5. Deacon Kyung Hong Son (Su Min Kim, Nathan Son, Abigail Son) and his family, that have journeyed with us in grace, will be moving to Hawaii this Tue (4th). Please pray that they would continue to be a family that seeks only Christ through God's grace.
6. Deacon Sang Kim (Eun Young Pyu) will have a wedding ceremony at church on July 22 at 4pm. All are invited to celebrate and congratulate the couple.

다음 주 설교제목 / Next Week Sermon Title	
먼저된 자와 나중된 자 (마 20:1-16) / Those Who Are First and Those Who Are Last (Mt 20:1-16)	
Fellowship Order (친교순서)	
This Week	전교인 팻락(Potluck)
Next Week	1st.: Alexandria 구역 / 2nd.: Centreville 구역

## 진리 안에서의 자유 (요 8:31-47)

사람들은 누구나 자유를 원하고 누군가에게 속박당하는 것을 싫어합니다. 그래서 많은 사람들이 인권을 중요하게 생각하고 다른 사람이 나의 권리를 침해했을 때는 단호하게 맞서서 싸우기도 합니다. 또 선진국가일수록 개개인의 권리를 존중하고 인정해줍니다. 그러나 눈에 보이는 육신적인 권리는 중요하게 생각하고 잃지 않으려고 싸우지만 영적으로 노예 된 상태에 대하여는 잘 알지도 못하고 관심도 없습니다. 마귀에게 속고 종 되어서 우리 인생의 모든 것이 압제당하고 빼앗겨서 고통당하는데도 문제의 원인인 마귀를 대적하지 않고 마귀에게 사용된 사람과 다름이 일어납니다. 이런 눈에 보이지 않는 영적 사실들을 깨달아 가는 것이 신앙생활입니다. 또한 이런 종 된 상태에서 빠져나오는 유일한 길은 오직 하나님의 아들이신 그리스도 예수만이 하실 수 있는 것입니다(36절)

### 1. 우리는 태어날 때부터 이런 자유를 모른 채 이 세상에 왔습니다.

- (1) 이 자유는 원래 우리에게 주어진 자유였습니다. (창1:31)
- (2) 그러나 죄로 인해 사단의 노예로 모든 축복을 잃었습니다. (34절, 창 3:1-6)
- (3) 이 상태는 영적으로 죽은 상태이며 마귀에게 속한 상태입니다 (44절, 엡 2:1)
- (4) 사망의 법 아래에서 죄의 종이 된 상태입니다 (34절, 롬 8:1-2)
- (5) 죄에 속한 이 세계에서는 진리를 외면하며 예수님을 대적하게 됩니다. (40, 43, 46, 59절)
- (6) 하나님의 말씀을 들어도 깨달을 수 없는 상태입니다 (37, 43절)
- (7) 결국 마귀를 따라 영원한 형벌인 지옥으로 가게 됩니다. (계20:10)

### 2. 하나님의 참된 자유는 그리스도 안에서만 발견됩니다. (32절, 마 11:28)

- (1) 하나님의 은혜로 구원 받은 우리가 영적인 아브라함의 자손입니다 (갈 3:7, 9절)
- (2) 은혜로 구원받은 하나님의 자녀는 아브라함의 행한 일(구원의 일)을 행하게 됩니다. (39절)
- (3) 하나님께 속한 자는 하나님의 말씀을 듣고 따르도록 인도하십니다. (47절)
- (4) 말씀을 통하여 진리 되신 그리스도를 깨달아 육인 것에서 풀어 자유롭게 하십니다. (32절, 요 14:6)
- (5) 우리 안에 계시는 성령께서 날마다 우리를 그리스도의 형상을 닮아가는 그리스도의 제자로 변화시켜 가십니다. (31절, 요 14:26)
- (6) 결국은 우리를 영원한 천국으로 인도하십니다. (51절)

## Freedom In Truth (Jn 8:31-47)

We all desire freedom and do not want to be in bondage to anyone. This is why great importance is placed on human rights, and we passionately fight when rights are violated. Furthermore, developed countries have a greater respect for individual rights. However, while people revere these visible physical rights and fight to keep them, they remain ignorant of their enslaved spiritual condition and have little concern for this reality. Even though we are being deceived and enslaved by the devil, and everything in life is oppressed, forfeit, and painful because of this, rather than opposing the true cause of these problems we end up arguing with other people who are also being used by the devil. A life of faith is about realizing these invisible spiritual realities. And the only way to escape from this bondage is found in what Christ Jesus, the son of God, alone can do (v 36).

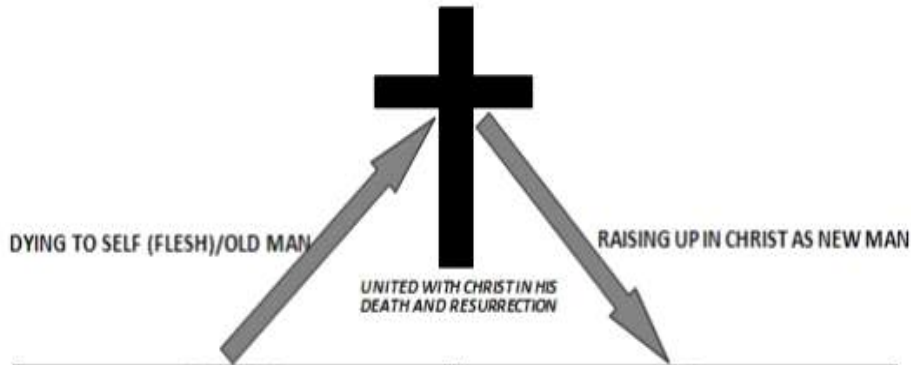
### 1. From birth we came into this world without knowing this freedom.

- (1) This was a freedom that was originally given to us (Gen 1:31).
- (2) As a result of sin we became enslaved to the devil and lost these blessings (34; Gen 3:1-6).
- (3) This is a state of spiritual death, a state of belonging to the devil (44; Eph 2:1).
- (4) This is a state of being a slave to sin, under the law of death (34; Rom 8:1-2).
- (5) In this realm of belonging to sin we reject truth and oppose Jesus (40, 43, 46, 59).
- (6) It is a state of not being able to realize God's Word even when we hear it (37, 43).
- (7) In the end we follow the devil to eternal punishment in hell (Rev 20:10).

### 2. True freedom that comes from God is found only in Christ (32; Mt 11:28).

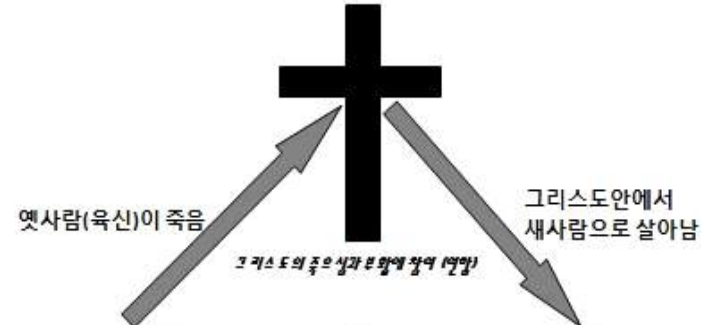
- (1) We who are saved by God's grace are spiritual descendants of Abraham (Gal 3:7; 9).
- (2) Children of God saved by grace will do what Abraham did (works of salvation) (39).
- (3) Those who belong to God are led to hear and follow the Word of God (47).
- (4) Christ, who is Truth, is realized through the Word and we are set free from bondage (32; Jn 14:6).
- (5) The indwelling Holy Spirit continuously transforms us to be disciples of Christ that resemble the image of Christ (31; Jn 14:26).
- (6) In the end we are led to eternity in heaven (51).

# THE SPIRITUAL REALITY OF SALVATION



DARKNESS		LIGHT
DEATH (SIN)		LIFE (RIGHTEOUSNESS)
EVIL/BAD	GOOD	IN CHRIST (FULLNESS OF THE HOLY SPIRIT)
Amoral Unethical Dishonest Lazy Evil deeds Uninterested Selfishness	Moral Ethical Honest Hard-working Good deeds Evangelism Sacrifice/Serving	Moral Ethical Honest Hard-working Good deeds Evangelism Sacrifice/Serving
EVIL/BAD	GOOD	
THIS WORLD	KINGDOM OF GOD	
CURSE	BLESSING	

# 구원의 영적 사실



흑암		빛
사 망 (죄)		생 명 (의)
악	선	그리스도 안 (성령 충만)
부도덕적 비윤리적 사기 게으름 악행 무관심 이기적	도덕적 윤리적 정직 열심/노력 선행 전도 헌신/봉사	도덕적 윤리적 정직 열심/노력 선행 전도 헌신/봉사
악	선	
이 세상	하나님의 나라	
저 주	축 복	

## 구원의 영적 사실

## THE SPIRITUAL REALITY OF SALVATION

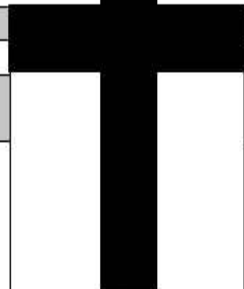
옛사람(육신)이 죽음

그리스도안에서 새사람으로 살아남

흑암		 <p>그리스도의 죽으심과 부활에 참여 (연합)</p>	빛	
사망(죄)			생명(의)	
악	선		그리스도 안 (성령 충만)	
부도덕적 비윤리적 사기 게으름 악행 무관심 이기적	도덕적 윤리적 정직 열심/노력 선행 전도 헌신/봉사		도덕적 윤리적 정직 열심/노력 선행 전도 헌신/봉사	
악		선		
이 세상		하나님의 나라		
저주		축복		

DYING TO SELF (FLESH)/OLD MAN

RAISING UP IN CHRIST AS NEW MAN

DARKNESS		 <p>UNITED WITH CHRIST IN HIS DEATH &amp; RESURRECTION</p>	LIGHT	
DEATH (SIN)			LIFE (RIGHTEOUSNESS)	
EVIL/BAD	GOOD		IN CHRIST (FULLNESS OF THE HOLY SPIRIT)	
Amoral Unethical Dishonest Lazy Evil deeds Uninterested Selfishness	Moral Ethical Honest Hard-working Good deeds Evangelism Sacrifice/Serving		Moral Ethical Honest Hard-working Good deeds Evangelism Sacrifice/Serving	
EVIL/BAD		GOOD		
THIS WORLD		KINGDOM OF GOD		
CURSE		BLESSING		